



Rada
Evropské unie

Brusel 6. července 2021
(OR. en)

10417/21

Interinstitucionální spis:
2021/0176(COD)

PECHE 248

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	5. července 2021
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2021) 356 final
Předmět:	Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013, pokud jde o omezení přístupu do vod Unie

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2021) 356 final.

Příloha: COM(2021) 356 final



V Bruselu dne 5.7.2021
COM(2021) 356 final

2021/0176 (COD)

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

**kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11.
prosince 2013, pokud jde o omezení přístupu do vod Unie**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Důvody a cíle návrhu

Ustanovení čl. 5 odst. 2 nařízení (EU) č. 1380/2013¹ o společné rybářské politice stanoví pro pásmo 12 námořních mil členských států (teritoriální vody) odchylku od obecného pravidla rovného přístupu pro rybářská plavidla Unie do vod a ke zdrojům Unie stanoveného v čl. 5 odst. 1 uvedeného nařízení. Odchylka opravňuje členské státy k omezení rybolovu v pásmu 12 námořních mil na určitá plavidla. Omezení zavedená členskými státy na základě odchylky snížila rybolovný tlak v biologicky nejcitlivějších oblastech a přispěla k hospodářské stabilitě pobřežních oblastí, které provozují drobný rybolov.

Ustanovení čl. 5 odst. 3 nařízení (EU) č. 1380/2013 stanoví podobnou odchylku pro vody do 100 námořních mil od základních linií nejbližších regionů Unie uvedených v čl. 349 prvním pododstavci Smlouvy. Odchylka umožňuje dotčeným členským státům omezit rybolov na plavidla registrovaná v přístavech těchto území.

Odchylky platí do 31. prosince 2022 a cílem návrhu je zabránit ukončení zvláštního přístupového režimu stanoveného v čl. 5 odst. 2 a 3 nařízení. Navrhuje změnu příslušných ustanovení nařízení s cílem prodloužit období, během něhož mohou členské státy podle těchto ustanovení omezit přístup do svých vod.

Cíle zvláštního režimu jsou stejně platné jako v předchozích desetiletích. Důvodem je současný stav zachování mnoha rybích populací, stálá citlivost pobřežních vod z hlediska zachování a přetrvávající obtíže v pobřežních oblastech, které jsou vysoce závislé na rybolovu a pravděpodobně nebudou těžit z jiného hospodářského rozvoje. Změna stávajícího režimu s sebou nese vysoké riziko narušení rovnováhy, která se od zavedení tohoto zvláštního režimu vytvořila.

Cílem návrhu je proto prodloužit stávající odchylky o dalších deset let.

Kromě toho se navrhuje změna přílohy I nařízení (EU) č. 1380/2013. Příloha I stanoví pro každý členský stát zeměpisné oblasti v pobřežních pásmech ostatních členských států, kde může provozovat rybolovné činnosti a které druhy může lovit. Tento pozměňovací návrh zohledňuje vystoupení Spojeného království z Evropské unie, jakož i společné sdělení Itálie a Řecka Komisi ze dne 9. června 2020 o přístupu italských rybářských plavidel do řeckých teritoriálních vod, jak je uvedeno ve dvoustranné dohodě mezi dotčenými členskými státy. V návaznosti na rozsudek ve věci C-457/18² by měly být z přílohy I vypuštěny poznámky pod čarou odkazující na smírčí dohodu mezi Slovinskem a Chorvatskem podepsanou ve Stockholmu dne 4. listopadu 2009, neboť EU nemá v přeshraničních záležitostech pravomoc.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

Právním základem návrhu je čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU).

Podle čl. 3 odst. 1 písm. d) SFEU má EU výlučnou pravomoc v oblasti zachování biologických mořských zdrojů v rámci společné rybářské politiky (SRP). Návrh spadá do této výlučné pravomoci, a proto se zásada subsidiarity nepoužije. Vzhledem k tomu, že návrh se

¹ Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22.

² Rozsudek ze dne 31. ledna 2020, Republika Slovinsko v. Chorvatská republika, C-457/18, EU:C:2020:65, body 102–104.

týká především časově omezeného prodloužení platnosti opatření, které již existuje v nařízení (EU) č. 1380/2013, neexistují žádné obavy ohledně zásady proporcionality.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

• Sběr a využití výsledků odborných konzultací

Během druhé poloviny roku 2020 byly členské státy vyzvány, aby poskytly informace o omezeních, která uplatňují podle čl. 5 odst. 2 a 3 nařízení (EU) č. 1380/2013. Příspěvky, které zaslalo šestnáct členských států, potvrdily, že je třeba pokračovat ve stávajícím režimu odchylek beze změn. Jedinou výjimkou byla změna přílohy I nařízení (EU) č. 1380/2013, o kterou požádaly Itálie a Řecko s cílem zohlednit přístup do řeckých teritoriálních vod v Egejském, Jónském a Libyjském moři.

V prosinci 2020 předložil Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybnářství (VTHVR) zprávu o sociálním rozměru společné rybnářské politiky (SRP)³. Ve zprávě bylo mimo jiné uvedeno, zdali omezení zavedená členskými státy podle čl. 5 odst. 2 nařízení mohla pomoci zachovat tradiční rybolovné činnosti pobřežních loďstev s cílem udržet sociální a hospodářskou infrastrukturu těchto oblastí.

Výbor VTHVR konstatoval, že přínos těchto omezení není možné posoudit, protože je nutné provést další analýzu a rovněž je třeba zohlednit mnoho dalších faktorů, které k této situaci přispěly. Odborníci však dospěli k závěru, že žádný členský stát neoznámil jakékoliv spory týkající se čl. 5 odst. 2 nařízení (EU) č. 1380/2013. VTHVR poznamenal, že toto pravidlo, které platí od počátku sedmdesátých let 20. století a bylo zahrnuto do prvního základního nařízení o SRP v roce 1982 a od té doby do každé revize základního nařízení o SRP (1992, 2002, 2013), je přijímáno dobře a zabraňuje konfliktům mezi členskými státy.

• Posouzení dopadů

Jak je uvedeno v plánu pro tuto iniciativu⁴, návrh prodlužuje dobu trvání stávajícího režimu, jak tomu bylo v roce 2012 se změnou předchozího nařízení o SRP⁵. Změny přílohy I pouze zohledňují nedávný vývoj v oblasti správy teritoriálních vod. Posouzení dopadů proto nebylo nutné.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Toto opatření nepředstavuje pro Unii žádné dodatečné výdaje.

2021/0176 (COD)

³ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2672864/STECF+20-14+-+Social+dimension+CFP.pdf/a68c6c42-6b64-41fc-b5a0-b724c71aa78e>

⁴ https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12533-Rybarska-politika-EU-rozsireni-rezimu-pristupu-do-vod_cs

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1152/2012 ze dne 21. listopadu 2012, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybnářské politiky.

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013, pokud jde o omezení přístupu do vod Unie

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 této smlouvy, s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru⁶,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rybářská plavidla Unie mají rovný přístup do vod a ke zdrojům Unie, které podléhají pravidlům společné rybářské politiky.
- (2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013⁷ stanoví odchylky od pravidla rovného přístupu za následujících okolností.
- (3) Členské státy jsou oprávněny omezit rybolov na rybářská plavidla, která tradičně působí v těchto vodách z přístavů na přilehlém pobřeží, ve vodách do vzdálenosti 12 námořních mil od jejich základních linií.
- (4) Členské státy jsou rovněž oprávněny omezit přístup do vod do vzdálenosti 100 námořních mil od základních linií nejvzdálenějších regionů Unie uvedených v čl. 349 prvním pododstavci Smlouvy na plavidla registrovaná v přístavech těchto území.
- (5) Stávající pravidla omezující přístup ke zdrojům v pásmu 12 námořních mil od linií členských států napomohla zachování zdrojů tím, že omezila intenzitu rybolovu v nejcitlivější části vod Unie. Tato pravidla rovněž zachovala tradiční rybářské činnosti, na kterých je do velké míry závislý sociální a hospodářský rozvoj některých pobřežních komunit.
- (6) Stávající omezení přístupu k biologickým mořským zdrojům v okolí nejvzdálenějších regionů Unie uvedených v čl. 349 prvním pododstavci Smlouvy přispěla k zachování místního hospodářství těchto území, a to s ohledem na jejich strukturální, sociální a hospodářskou situaci.
- (7) Platnost stávajících odchylek týkajících se omezení přístupu do vod Unie skončí dne 31. prosince 2022. Tyto odchylky by však měly být prodlouženy o další desetileté období, aby byla zajištěna kontinuita stávajících ochranných opatření a aby nebyla narušena rovnováha, která se od zavedení tohoto zvláštního režimu vytvořila.

⁶ Úř. věst. C , , s. .

⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (8) V návaznosti na vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a v návaznosti na společnou žádost Itálie a Řecka týkající se přístupu italských plavidel do Jónského, Egejského a Libyjského moře by měla být změněna příloha I nařízení (EU) č. 1380/2013.
- (9) Nařízení (EU) č. 1380/2013 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EU) č. 1380/2013 se mění takto:

- 1) V čl. 5 odst. 2, 3 a 4 se slova „31. prosince 2022“ nahrazují slovy „31. prosince 2032“.
- 2) Příloha I se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech ode dne 1. ledna 2023.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda/předsedkyně*